

# HUAWEI FreeBuds 4i

## Quick Start Guide

คู่มือการใช้งานด่วน

## Guide de démarrage rapide

အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်

## Schnellstartanleitung

クイックスタートガイド

## Guida di avvio rapido

간편 사용설명서

## Guia de início rápido

Guía de inicio rápido

## Guia de Início Rápido

Panduan Mulai Cepat

## Snelstartgids

Hướng Dẫn Khởi Động Nhanh

## Instrukcja obsługi

راهنمای راهاندازی سریع

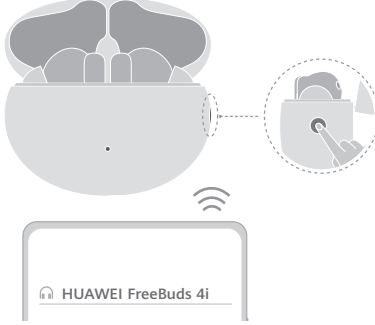
## Οδηγός γρήγορης έναρξης

دليل التشغيل السريع

## Stručný návod k obsluze

دليل التشغيل السريع

## Pairing

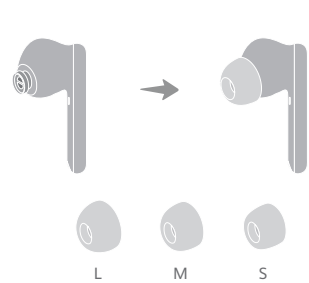


- EN** Open the charging case. Press and hold the Function button for 2s until the indicator flashes white. The earphones then enter Pairing mode. The earphones will automatically enter Pairing mode when powered on for the first time.
- FR** Ouvrez l'étui de rechargement. Maintenez enfoncé le bouton de fonction pendant deux secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc. Les écouteurs passent alors en mode association. Les écouteurs passent automatiquement en mode association lorsqu'ils sont allumés pour la première fois.
- DE** Öffnen Sie die Ladehülle. Halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige weiß blinkt. Die Ohrhörer wechseln dann in den Kopplungsmodus. Beim ersten Einschalten wechseln die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus.

- IT** Apri la custodia di carica. Tieni premuto il pulsante Funzione per 2 secondi finché la spia inizia a lampeggiare in bianco. Gli auricolari entreranno quindi in modalità associazione. Quando vengono accesi per la prima volta, gli auricolari entreranno automaticamente in modalità associazione.
- ES** Abra el estuche de carga. Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador parpadee en blanco. Los auriculares accederán al modo de enlace. Los auriculares accederán automáticamente al modo de enlace cuando se enciendan por primera vez.
- PT-PT** Abra a caixa de carregamento. Prima continuamente o botão de função durante 2 s até o indicador ficar branco intermitente. Os auriculares irão entrar no modo de emparelhamento. Os auriculares irão entrar automaticamente no modo de emparelhamento quando ligados pela primeira vez.
- NL** Open de oplaadcase. Houd de functieknop 2 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert. Daarna schakelen de oordopjes over naar de koppelingsmodus. De oordopjes schakelen automatisch over naar de koppelingsmodus wanneer ze voor het eerst worden ingeschakeld.
- PL** Otwórz etui z ładowarką. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy, aż wskaźnik zacznie migać na biało. Następnie słuchawki zostaną wprowadzone w tryb parowania. Przy pierwszym włączeniu słuchawki zostaną wprowadzone w tryb parowania automatycznie.
- EL** Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτ. έως ότου η λυχνία ένδειξης αναβοσβήσει με λευκό χρώμα. Στη συνέχεια, τα ακουστικά θα εισέλθουν στη λειτουργία αντιστοίχισης. Τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθούν.
- CZ** Otevřete nabíjecí pouzdro. Klepněte na tlačítko Funkce a podržte jej po dobu 2 sekund, dokud kontrolka nezačne blikat bíle. Słuchátka pak vstoupí do režimu párování. Słuchátka se při prvním zapnutí automaticky se přepnou do režimu párování.
- TH** เปิดเคสชาร์จ กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาที จนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีขาว จากนั้นหูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่ หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่โดยอัตโนมัติเมื่อเปิดเคสเป็นครั้งแรก

- MY** အားသွင်းဘူးကို ဖွင့်ပါ။ အချက်ပြစီး အဖြူရောင် မလင်းလာမချင်း လုပ်ဆောင်ချက် ဝါဝါလှလှကို 2 စက္ကန့်ကြာအောင် ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။ ဖြိုးချက် နားကြပ်သည် ချိတ်ဆက် စနစ်ထဲ ဝင်သွားပါမည်။ ဝတ်ဆံ့အကြိမ် ဝါဝါဖွင့်သည့်အခါ နားကြပ်က ချိတ်ဆက် စနစ်သို့ အလိုအလျောက် ဝင်သွားပါမည်။
- JA** 充電ケースを開きます。ランプが白く点滅するまで、機能ボタンを2秒間長押しします。これにより、イヤホンがペアリングモードになります。初めて電源をオンにすると、イヤホンは自動的にペアリングモードになります。
- KO** 충전 케이스를 엽니다. 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 기능 버튼을 2 초간 길게 누릅니다. 이제 이어폰은 페어링 모드에 진입합니다. 전원을 처음 켜면 이어폰은 자동으로 페어링 모드로 진입합니다.
- ES-US** Abra el estuche de carga. Mantenga presionado el botón multifunción durante dos segundos hasta que el indicador comience a parpadear en blanco. Los auriculares accederán al modo Emparejamiento. Los auriculares accederán automáticamente al modo Emparejamiento cuando se los encienda por primera vez.
- PT** Abra o estojo de carregamento. Pressione e segure o botão de Função por 2 segundos até o indicador piscar em vermelho. Os fones de ouvido serão restaurados para as configurações de fábrica e entrarão novamente no Modo de emparelhamento.
- IN** Buka kotak pengisian daya. Tekan dan tahan tombol Fungsi selama 10 detik sampai indikator berkedip merah. Earphone akan dipulihkan ke pengaturan pabrik dan memasuki mode Penyangkutan lagi.
- VI** Mở hộp sạc. Nhấn và giữ nút Chức năng trong 10 giây cho đến khi đèn báo nhấp nháy màu đỏ. Tai nghe sẽ khởi phục về cài đặt gốc và vào lại chế độ Ghép cặp.
- FA** محفظه شارژ را باز کنید. دکمه «عملکرد» را فشار دهید و 10 ثانیه نگه دارید. تا نشانگر به رنگ قرمز چشمک بزند. هدفون‌های توکارگی به تنظیمات کارخانه بازمی‌آید و مجدداً وارد «حالت جستجوی سریع» می‌شوند.
- AR** افتح حاوية الشحن. اضغط مطولاً على زر الوظيفة لمدة 10 ثواني حتى يومض المؤشر باللون الأبيض. ستدخل سماعات الأذن بعد ذلك في وضع الإعداد. ستدخل سماعات الأذن تلقائياً في وضع الإعداد عند تشغيلها لأول مرة.

## Changing the ear tips



- EN** Choose the size which provides your desired noise cancellation effect and comfort level.
- FR** Choisissez la taille qui procure l'effet de suppression du bruit et le niveau de confort souhaités.
- DE** Wählen Sie die Größe, die Ihnen das gewünschte Maß an Geräuschunterdrückung und Komfort bietet.
- IT** Scegli le dimensioni in grado di assicurare l'effetto di cancellazione del rumore e il livello di comfort desiderati.
- ES** Seleccione el tamaño que le ofrezca la posibilidad de disfrutar del efecto de cancelación de ruido y del mayor nivel de confort.
- PT-PT** Seleccione o tamanho que lhe proporciona o efeito de cancelamento de ruído e o nível de conforto pretendidos.

- NL** Kies de maat die uw gewenste geluidsonderdrukkings-effect en comfortniveau biedt.
- PL** Wybierz rozmiar, który zapewni odpowiedni efekt redukcji hałasu i właściwy poziom komfortu.
- EL** Επιλέξτε το μέγεθος που προσφέρει το αποτέλεσμα εξουδετέρωσης θορύβου και το επιθυμητό άνεση που επιθυμείτε.
- CZ** Vyberte velikost, která poskytuje požadované efekty potlačení hluku a úroveň pohodlí.
- TH** เลือกรขนาดที่ให้อะไรเป็นผลดีเสียงรบกวนและระดับความสบายที่คุณต้องการ
- MY** သင်လိုချင်သည့် ဆူညံသံပယ်ချက်မှု ပြုလုပ်ချက်နှင့် သက်ဆောင်သက်သာ ဖြစ်စေမည့် အဆင့်ကို ရရှိစေမည့် အရွယ်အစားကို ရွေးချယ်ပါ။
- JA** 適切なノイズキャンセリング効果と快適な装着感が得られるサイズを選択してください。
- KO** 원하는 노이즈 캔슬링 효과와 귀에 맞는 편안한 사이즈를 선택합니다.
- ES-US** Seleccione el tamaño que sea cómodo para usted y que le proporcione el efecto de cancelación de ruido deseado.
- PT** Escolha o tamanho que proporciona o efeito de cancelamento de ruído desejado e o nível de conforto ideal.
- IN** Pilih ukuran yang menyediakan efek peredam derau dan tingkat kenyamanan yang Anda inginkan.
- VI** Chọn kích cỡ mang lại hiệu ứng khử tiếng ồn và mức độ thoải mái như mong muốn của bạn.

**FA** اندازه‌ای را انتخاب کنید که جلوه حذف نویز و سطح راحتی دلخواهتان را فراهم می‌کند.

**AR** اختر الحجم الذي يوفر تأثير إلغاء الضوضاء ومستوى الراحة المرغوبين.

**FA** محفظه شارژ را باز کنید. دکمه «عملکرد» را فشار دهید و 10 ثانیه نگه دارید تا نشانگر به رنگ قرمز چشمک بزند. هدفون‌های توکارگی به تنظیمات کارخانه بازمی‌آید و مجدداً وارد «حالت جستجوی سریع» می‌شوند.

**AR** افتح حاوية الشحن. اضغط مطولاً على زر الوظيفة لمدة 10 ثواني حتى يومض المؤشر باللون الأبيض. ستدخل سماعات الأذن بعد ذلك في وضع الإعداد. ستدخل سماعات الأذن تلقائياً في وضع الإعداد عند تشغيلها لأول مرة.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!